

Para quienes han sido víctimas de delitos y los familiares en caso de muerte

Información sobre el sistema de subsidio de condolencia a las víctimas de delitos y otros en la Prefectura de Mie (スペイン語)

Se proporciona subsidio de condolencia a fin de reducir la carga económica a los familiares de las víctimas de delitos intencionales con consecuencia de muerte como asesinato entre otros, así como a las víctimas que han sufrido lesiones, enfermedades graves o enfermedades psicológicas.

Quienes son considerados víctima de delito

Todos los delitos cometidos “en Japón” o “fuera de Japón a bordo de un barco o avión japoneses” que cause daño a la vida o el cuerpo de una persona

(Excepto delitos por negligencia ※Sólo para los delitos que ocurrieron a partir de 1 de abril de 2019)

Requisitos para recibir el subsidio

Las víctimas y los familiares residentes en la Prefectura de Mie en el momento del delito

Casos que no podrán recibir el subsidio

Por ejemplo:

- Si el autor del crimen y la víctima o el familiar de primer orden tienen un parentesco (dentro del tercer grado de consanguinidad) (a menos que la víctima estuviera con custodia de una persona menor de 18 años)
- Si la víctima fue quien incitó a cometer el delito
- Si la persona es socialmente no aceptable para recibir el subsidio

Forma de solicitar el subsidio / plazo de solicitud

[Forma de solicitar] Envíe la solicitud por correo o llévela directamente a la ventanilla de solicitud.

[Plazo de solicitud] Dentro del plazo de 1 año a partir de la fecha de tener conocimiento del delito (En caso que sobrepase los 7 años desde la fecha del delito, no podrá solicitar el subsidio.)

[Ventanilla de solicitud] Sección de Vida Cotidiana e Seguridad del Tráfico del Departamento de Medio Ambiente y Vida Cotidiana de la Prefectura de Mie

〒514-8570 Tsu-shi, Komei-cho 13 Tel: 059-224-2664

[Ventanilla de consulta] Centro de Asistencia General a las Víctimas del Crimen de Mie (personería jurídica especificada sin lucro) Tel: 059-213-8211



El formulario de solicitud puede descargarse aquí.

(Página Web de la prefectura)

Los tipos de subsidios de condolencia, el valor de subsidio y las personas que pueden recibir el subsidio

○Subsidio de condolencia a los familiares de los fallecidos 600.000 yenes

< Las personas que pueden recibir el subsidio >

El familiar de primer orden (*1) de la víctima del crimen que ha fallecido como resultado de un acto criminal y que tenía la dirección en la Prefectura de Mie en el momento de la ocurrencia del acto criminal

※ 1 El familiar de primer orden ... El familiar con el número menor entre los siguientes ① al ⑪

- 1 ①Cónyuge (incluye la persona en circunstancias similar a una relación marital de hecho)
- 2 ②Los hijos, ③los padres, ④los nietos, ⑤los abuelos ⑥los hermanos cuyo sustento se haya mantenido con los ingresos de la víctima
- 3 ⑦Los hijos, ⑧los padres, ⑨los nietos, ⑩los abuelos o ⑪los hermanos que no corresponden a "2"

[Nota] Los números en círculos indican el orden de los familiares que pueden recibir el subsidio.

[Nota] Si el familiar de primer orden no solicita el subsidio de condolencia, los demás familiares no pueden solicitarlo.

○Subsidio de condolencia por lesiones o enfermedades graves 200.000 yenes

< Las personas que pueden recibir el subsidio >

Las víctimas que sufrieron lesiones o enfermedades graves como consecuencia del delito (diagnostico medico de 1 mes o más de tratamiento y 3 días o más de hospitalización en total)

○Subsidio de condolencia por psicoterapia 50.000 yenes

< Las personas que pueden recibir el subsidio >

Las víctimas de un delito específico (*2) con consecuencia de enfermedades mentales (diagnostico medico de 3 meses o más de tratamiento y 3 días o más de ausencia en el trabajo en total)

※2 Delito específico ... Se incluye no sólo el intento de asesinato, sino también otros intentos del crimen.

Intento de asesinato, robo, relaciones sexuales forzadas, indecencia forzada, secuestro y tráfico de personas

Documentación necesaria para solicitar

- "Solicitud de subsidio de condolencia a las víctimas del crimen etc., de la Prefectura de Mie (subsidio de condolencia a los familiares de los fallecidos)"
[三重県犯罪被害者等見舞金（遺族見舞金）給付申請書]
- "Formulario de declaración de las víctimas del crimen"
[犯罪被害申告書]
- "Formulario de aplicación del familiar representante a recibir el subsidio de condolencia a las víctimas del crimen etc., de la Prefectura de Mie (subsidio de condolencia a los familiares de los fallecidos)"
[三重県犯罪被害者等見舞金（遺族見舞金）受給代表者決定申出書]
- "Solicitud de subsidio de condolencia a las víctimas del crimen etc., de la Prefectura de Mie (subsidio de condolencia por lesiones o enfermedades graves / psicoterapia)"
[三重県犯罪被害者等見舞金（重傷病・精神療養見舞金）給付申請書]
- Documentos adjuntos (registro de domicilio, certificado de notificación de víctima del robo etc., y certificado médico o documento de caso de inspección de cadáveres etc.)

※Para mayor información sobre el formulario de solicitud arriba mencionado y los documentos adjuntos necesarios para la solicitud, verifique la página Web de la Prefectura de Mie.

Cancelación de la determinación del subsidio / devolución del subsidio de condolencia

- Si después que se haya tomado la determinación del subsidio, y se descubre que no tiene derecho a recibirlo o si se reconoce que ha recibido la determinación del subsidio por medios falsos u otros medios fraudulentos, la determinación del subsidio será cancelada.
- Si la determinación de subsidio es cancelada, debe devolver el dinero.